

Estimado lector/a:

Gracias por descargar este artículo. El texto que está a punto de consultar es de acceso libre y gratuito gracias al trabajo y la colaboración desinteresada de un amplio colectivo de profesionales de nuestra disciplina.

Usted puede ayudarnos a incrementar la calidad y a mantener la libre difusión de los contenidos de esta revista a través de su afiliación a la asociación AIBR:

<http://asociarse.aibr.org>

La asociación a AIBR le proporcionará una serie de ventajas y privilegios, entre otros:

- 1 *Recibir en su domicilio la revista impresa, en Europa y América (tres números anuales).*
- 2 *Derecho a cuota reducida de socio en los congresos de la FAAEE. El próximo congreso se celebrará en León (España) del 6 al 9 de Septiembre de 2011.*
- 3 *Derecho a voto en las asambleas de socios, así como a presentarse como candidato a la elección de su Junta Directiva.*
- 4 *Acceso al boletín de socios (tres números anuales), así como la información económica relativa a cuentas anuales de la asociación.*
- 5 *Beneficiarse de las reducciones de precio en congresos, cursos, libros y todos aquellos convenios a los que a nivel corporativo AIBR llegue con otras entidades*
- 6 *Promoción gratuita, tanto a través de la revista electrónica como de la revista impresa, de aquellas publicaciones de las que sea autor y que estén registradas con ISBN. La difusión se realiza entre más de 6.700 antropólogos suscritos a la revista.*
- 7 *Cuenta de correo electrónico ilimitada de la forma socio@aibr.org, para consultar a través de webmail o cualquier programa externo.*
- 8 *Promoción de los eventos que organice usted o su institución.*
- 9 *Opción a formar parte como miembro evaluador del consejo de la revista.*

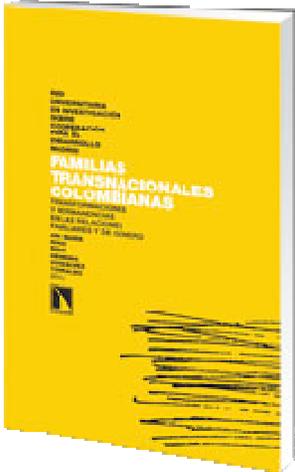
IMPORTE DE LA CUOTA ANUAL: Actualmente, la cuota anual es de 34 euros para miembros individuales.

Su validez es de un año a partir del pago de la cuota. Por favor, revise la actualización de cuotas en nuestra web.

<http://asociarse.aibr.org>

**MEMBRESÍA INSTITUCIONAL Y DEPARTAMENTAL:** Si usted representa a una institución o departamento universitario, compruebe cómo aprovechar al máximo la red de AIBR para su entidad: <http://entidades.aibr.org>

## Reseña



Ana María Rivas Rivas y Herminia González Torralbo  
(eds.)

*Familias transnacionales colombianas. Transformaciones y permanencias en las relaciones familiares y de género.*

Madrid: Los Libros de la Catarata.

Año 2009

ISBN: 978-84-8319-473-7

Páginas: 224

Más información: [www.catarata.org/libro/mostrar/id/545](http://www.catarata.org/libro/mostrar/id/545)

Jesús Sanz Abad. Universidad Complutense de Madrid.

En los últimos años se ha producido un espectacular aumento de los estudios y trabajos realizados sobre la migración en España, en la medida en la que ha habido un aumento de la población extranjera residente en el país así como una mayor visibilización social de la misma.

En este marco general, en la literatura sobre migraciones se ha ido produciendo un giro en la orientación de buena parte de estos estudios que corresponde a la progresiva madurez que estas investigaciones han ido alcanzando. Así, buena parte de estos estudios han ido abandonando un enfoque particularista centrado únicamente en “los migrantes” y preocupado fundamentalmente por cuestiones centradas en la integración, para centrarse en el análisis del conjunto de relaciones sociales que están implicadas en este fenómeno. Al romper con este enfoque particularista, cuyas limitaciones en el análisis ha sido señalada por autores como Sayad (1992) o García Borrego (2001), la migración deja de ser vista como un fenómeno que posee en sí mismo *propiedades explicativas* (García Borrego, 2001) para pasar a analizarse dentro de una perspectiva relacional donde se focaliza el análisis en el conjunto de factores y circunstancias que influyen en este fenómeno.

Por otro lado y en paralelo a este proceso, se ha ido produciendo un reconocimiento creciente sobre la necesidad de prestar en las investigaciones una mayor atención a los contextos de origen de los migrantes, a la vez que se han introducido nuevas temáticas que han enriquecido notablemente la visión de este fenómeno, como sucede por ejemplo con los estudios sobre salud, género, educación, los vínculos de todo tipo con los países de origen, la ciudadanía o la “segunda generación”.

Con todo ello, es en la convergencia de estas tres cuestiones (análisis de la migración en un conjunto más amplio de las relaciones sociales, la importancia de prestar atención en los estudios sobre la migración a la situación en el contexto de partida y la adopción de nuevas temáticas) desde donde se puede considerar el libro de Ana Rivas y Herminia González una aportación notable dentro de la literatura sobre migraciones producida en España, y más aun si se tiene en cuenta tres razones que quiero señalar.

En primer lugar, quiero resaltar la perspectiva teórica-metodológica que subyace en este trabajo. Desde el punto de vista teórico, en este libro al adoptarse la perspectiva transnacional, se recogen y asumen buena parte de las críticas que esta perspectiva ha realizado con su crítica al nacionalismo metodológico y su naturalización de las fronteras del Estado-nación como elemento delimitador y definidor de las unidades de análisis en los estudios sobre migración.

Pero a su vez, y lo que es más importante, en este trabajo se ponen en práctica metodológicamente buena parte de las aportaciones con las que esta perspectiva ha enriquecido los estudios sobre las migraciones. Así sucede al menos con dos cuestiones: 1) al asumirse que los migrantes y sus familiares están insertos a través de sus prácticas de interacción en espacios sociales transnacionales que superan las fronteras geográficas, políticas y culturales; y 2) al tomarse como principal unidad de análisis las unidades familiares y no el individuo, lo que permite analizar la migración como una estrategia de mantenimiento y reproducción de los grupos domésticos, y no como un mero análisis de las meras decisiones individuales como se propone desde los análisis basados en el individualismo metodológico y la elección racional.

La metodología de esta investigación busca ser coherente con estas dos cuestiones asumiendo la necesidad de estudiar las transformaciones y permanencias en las relaciones de género realizando etnografía multisituada entre Colombia y en Madrid. Con ello, con la adopción de esta propuesta metodológica se asume la existencia de un objeto de estudio que no puede ser explicado a través de la realización del trabajo de campo intensivo en un solo lugar, a la vez que se opta por la realización de una "etnografía móvil", desarrollada en múltiples lugares que busca examinar la circulación de los significados socioculturales en un espacio difuso.

Por otro lado, este estudio no solo toma como unidad principal de análisis la unidad familiar, sino que tiene la virtud de realizar un seguimiento sistemático y delimitado de las mismas unidades de análisis en origen y destino lo que no sucede frecuentemente dentro de los estudios sobre migración, y supone una aportación notable.

En segundo lugar, considero que este libro constituye un buen ejemplo de las aportaciones que los estudios de parentesco pueden hacer al ámbito de los estudios de las migraciones.

Dentro de la literatura sobre migraciones sin duda uno de los temas más tratados ha sido el estudio de las denominadas familias transnacionales (aquellas familias cuyos miembros están repartidos entre dos o más estados-nación y aseguran entre éstos su mantenimiento y reproducción), el estudio de la maternidad transnacional o, en menor medida, la paternidad transnacional. Pues bien, buena parte estos trabajos a menudo tienden a homogeneizar una gran variedad de situaciones diferentes bajo la categoría de “familia transnacional”, sin analizar las relaciones que se dan en el interior de la familia, y sin tener en cuenta la relación entre el fenómeno migratorio y la posición social que cada uno de los miembros tiene dentro de la familia.

Frente a este hecho, quiero destacar la excelente síntesis teórica que el capítulo 1 del libro hace de los estudios sobre la familia y los estudios sobre la familia en el ámbito de la migración. Así, en este capítulo se hace una clarificante aproximación teórica de cuestiones tan importantes en estos estudios como la relación entre la familia y la unidad doméstica, la necesidad de analizar de una forma articulada y conjunta el estudio de los ámbitos productivo y reproductivo, o los vínculos existentes entre la familia, el género y la migración.

A su vez, frente al prisma homogeneizador y uniforme bajo el que a menudo se presenta a la familia transnacional, el libro realiza una precisa síntesis de la pluralidad de formas familiares analizadas en el trabajo diferenciando entre: 1) formas familiares monoparentales por rupturas voluntarias y/o involuntarias de pareja previas a la migración (diferenciando dentro de éstas la forma familiar extensa con una unidad monoparental y la forma familiar monoparental con jefatura femenina); 2) la forma familiar nuclear; y 3) la forma familiar reconstituida.

Es desde esta clasificación, inspirada en los estudios sobre parentesco, desde donde se analizan y explotan todos los datos presentados de una forma sistemática lo que permite profundizar y complejizar el análisis, y reconocer la pluralidad de situaciones y formas familiares que se esconden debajo de la categoría de la familia transnacional. Con ello, se pone de relevancia las aportaciones que los estudios sobre parentesco pueden hacer a los estudios sobre migración, algo que no siempre se ha tenido en cuenta en la literatura migratoria.

Por otro lado, el trabajo destaca por trascender la visión exclusiva de la persona que toma la decisión de migrar y dar un peso mayor a los discursos de otros miembros de la familia atendiendo a su posición social.

Destacan, en este sentido, los testimonios recogidos de los familiares de migrantes y, muy especialmente, la visibilización que se hace del papel de los hijos de los migrantes como actores activos en la construcción del proyecto migratorio y la recogida de discursos

que se hace de éstos. La toma en consideración de éstos últimos supone atender a una cuestión que rara vez ha sido tenida en cuenta dentro de los estudios sobre migraciones y visibilizar su importancia.

Finalmente, un tercer aspecto que quiero reseñar del trabajo es la adopción en el análisis de una visión diacrónica de la migración. La adopción de esta perspectiva procesual permite entender mejor los cambios y permanencias que se dan de este proceso. Y muy especialmente, en el estudio de las familias transnacionales, la adopción de esta perspectiva permite analizar las transformaciones, rupturas, permanencias y recomposiciones que se pueden dar en el seno de la familia a partir de la migración.

A su vez, como se muestra en el libro una perspectiva así permite refutar o al menos matizar algunos lugares comunes muy extendidos en torno a la migración y a cómo ésta afecta a las familias. Así sucede, por ejemplo, con la imagen extendida en los países emisores de migrantes de relacionar la migración con las rupturas y “desestructuraciones” familiares. O con la idea, también extendida, de que son razones exclusivamente económicas las que llevan a migrar desdeñando otros factores como la existencia de rupturas conyugales previas a la migración u otros.

En resumen y al margen de algunas debilidades menores, el libro coordinado por Rivas y González supone un notable ejemplo de las contribuciones que los estudios sobre parentesco y algunas de las herramientas conceptuales utilizadas en éstos, pueden realizar a la literatura sobre migraciones, así como un excelente trabajo en lo que se refiere a su diseño de investigación y a su construcción teórico-metodológica.

### *Referencias*

- Sayad, A. (1992). *L'immigration ou les paradoxes de l'altérité*. Bruselas: De Boeck.  
García Borrego, I. (2001). *Acerca de la práctica y la teoría de la investigación sobre inmigración en España*. *Empiria: Revista de metodología de Ciencias Sociales*, 4: 145-164.